



# PARTYBOX Encore



**MANUAL DEL PROPIETARIO**

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### Para todos los productos:

1. Lee estas instrucciones.
2. Conserva estas instrucciones.
3. Obedece todas las advertencias.
4. Sigue todas las instrucciones.
5. Limpiar solo con un paño seco.
6. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instala este aparato conforme a las instrucciones del fabricante.
7. No lo instales cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
8. No intentes evitar la finalidad protectora del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos palas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos palas y un pivote de conexión a tierra. La pala ancha o el tercer pivote sirven como protección. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, consulta con un electricista la sustitución del enchufe obsoleto.
9. Protege el cable de alimentación para evitar que alguien lo pise o que se pince, especialmente alrededor de los enchufes, conectores múltiples y en el punto por donde sale del aparato.
10. Utiliza solo los herrajes o accesorios especificados por el fabricante.
11. Utiliza solo el carrito, el soporte, el trípode o la mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utilizas un carrito, ten cuidado al desplazar la combinación del carro con el aparato con el fin de evitar lesiones a causa de un posible vuelco. 
12. Desenchufa este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante períodos prolongados de tiempo.
13. Deja todas las tareas de reparación o mantenimiento en manos de personal cualificado de servicio. El aparato necesita reparación cuando se daña de cualquier modo, como si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha vertido líquido o han caído objetos dentro del aparato o el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona correctamente o ha caído.
14. Para desconectarlo completamente del cable de alimentación, desconecta el enchufe del cable del receptáculo de alimentación.
15. El enchufe de conexión a la red del cable de alimentación deberá permanecer inmediatamente operativo.
16. Este aparato es para ser utilizado únicamente con el cable de la fuente de alimentación y/o cargador suministrado por el fabricante.

Las instrucciones siguientes pueden no ser aplicables a dispositivos a prueba de agua. Consulta el manual del usuario o la guía de inicio rápido del dispositivo para obtener más instrucciones sobre la protección frente al agua, si las hay.

- No utilizar este aparato cerca de agua.
- No exponer este aparato a goteos ni salpicaduras y asegurarse de no colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, encima de él.

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGAS ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

## PRECAUCIÓN

### RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.



ESTE SÍMBOLO EN EL PRODUCTO SIGNIFICA QUE HAY TENSIÓN PELIGROSA NO AISLADA DENTRO DE LA CARCASA DEL PRODUCTO QUE PUEDE SUPONER UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.



ESTE SÍMBOLO EN EL PRODUCTO SIGNIFICA QUE HAY INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE USO Y MANTENIMIENTO EN ESTA GUÍA.

### DECLARACIÓN DE PRECAUCIÓN DE FCC E IC PARA USUARIOS (SOLAMENTE EE. UU. Y CANADÁ)

Este dispositivo cumple la parte 15 de los Reglamentos de la FCC. El funcionamiento del equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PROVEEDOR DE SDOC FCC

Por la presente, HARMAN International declara que este equipo cumple con las disposiciones del reglamento de la FCC, sección 15, subsección B.

Puedes consultar la declaración de conformidad en la sección de soporte de nuestra página web, accesible desde [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

### Declaración de interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido probado y cumple los límites para los dispositivos de Clase B, conforme a la Parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están pensados para proporcionar una protección razonable ante interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se vayan a producir interferencias en una determinada instalación. Si este equipo provoca interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto al que se utiliza para conectar el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/televisión para solicitar ayuda.

**Precaución:** Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por HARMAN pueden invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

## Para productos que transmitan energía de RF:

### (i) INFORMACIÓN DE FCC E IC PARA USUARIOS

Este dispositivo cumple la Parte 15 de los reglamentos de la FCC y la(s) norma(s) RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento del equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

### (ii) Declaración de exposición a radiación de la FCC/IC

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC e ISED establecidos para un entorno no controlado.

Si fuese necesario someter este equipo a una prueba de exposición de SAR (tasa de absorción específica) según FCC/IC, el equipo está diseñado para cumplir los requisitos de exposición a las ondas de radio establecidos por FCC e ISED. Estos requisitos establecen un límite de SAR de 1,6 W/kg promediado en un gramo de tejidos. El valor de SAR máximo notificado según esta norma durante la certificación para el uso con el producto llevado correctamente en el cuerpo o en la cabeza, sin separación. Para cumplir con las directrices sobre exposición a radiofrecuencia y disminuir la exposición a energía de radiofrecuencia durante el funcionamiento, este equipo debe mantenerse al menos a esta distancia del cuerpo o de la cabeza.

## Para equipos de radio funcionando a 5150 - 5850 MHz

### Precaución de FCC e IC:

Los radares de alta potencia son asignados como usuarios principales de las bandas de 5,25 a 5,35 GHz y de 5,65 a 5,85 GHz. Estas emisoras de radar pueden provocar interferencias o daños en dispositivos LE LAN (para redes de área local exentas de licencia). No se proporcionan controles de configuración para este equipo inalámbrico que permitan cambios en la frecuencia de operaciones fuera de la concesión de autorización de la FCC para operaciones en EE. UU., conforme a la Parte 15.407 de los reglamentos de la FCC.

### Precaución de IC:

El usuario también debería tener en cuenta lo siguiente:

- (i) El dispositivo que funciona en la banda 5150 - 5250 MHz es solamente para uso en interiores, a fin de reducir la posibilidad de interferencias dañinas a los sistemas de satélite móviles de canal común; (ii) la ganancia de antena máxima permitida para aparatos en las bandas 5250 - 5350 MHz y 5470 - 5725 MHz deberán cumplir el límite de EIRP; y

- (ii) La ganancia de antena máxima permitida para los dispositivos en la banda 5725 - 5825 MHz debe cumplir con los límites de EIRP especificados para el funcionamiento punto a punto y no punto a punto según corresponda.

**Restricción de uso** Atención: en la Unión Europea, el uso está limitado a interiores dentro de la banda 5150 - 5350 MHz.

**Eliminación correcta del producto** (Residuo de aparatos eléctricos y electrónicos)



Este símbolo significa que no se debe desechar el producto como residuo doméstico sin clasificar y que se debe llevar a un centro adecuado de recogida para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje correctos ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, ponte en contacto con su municipio o servicio de recogida, o con la tienda donde adquiriste el producto.

## Este producto cumple con las disposiciones de RoHS.

Este equipo cumple con la Directiva 2011/65/UE y sus enmiendas, sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

## REACH

REACH (reglamento n.º 1907/2006) aborda la producción y el uso de sustancias químicas y su posible impacto sobre la salud humana y el medio ambiente. El artículo 33(1) del reglamento REACH exige a los proveedores informar a los destinatarios de un artículo de que este contiene más del 0,1 % (en peso y por artículo) de cualquier sustancia que figure en la Lista de candidatas a sustancias extremadamente preocupantes (SEP) (la lista de sustancias candidatas de la REACH). Este producto contiene la sustancia "plomo" (N.º CAS: 7439-92-1) en una concentración superior al 0,1 % en peso.

En el momento de la comercialización de este producto, salvo el plomo, el producto no contiene otras sustancias de la lista de sustancias candidatas de la REACH en una concentración superior al 0,1 % en peso.

Nota: El 27 de junio de 2018 se incluyó el plomo a la lista de sustancias candidatas de la REACH. La inclusión del plomo en la lista de sustancias candidatas de la REACH no significa que los materiales que contienen plomo supongan un riesgo inmediato ni que se limite el permiso para utilizarlo.

## Para dispositivos con conectores de auriculares

### ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES



NO utilices los auriculares con un volumen elevado durante un período prolongado de tiempo.

- Para evitar daños en la audición, utiliza los auriculares con un nivel de volumen moderado y cómodo.
- Baja el volumen del dispositivo antes de colocarte los auriculares y, después, aumentalo gradualmente hasta un nivel cómodo para escuchar.

## Para productos que incluyen baterías

### Instrucciones para los usuarios sobre la retirada, el reciclaje y la eliminación de las baterías usadas

Para retirar las baterías de tu equipo o mando a distancia, invierte el procedimiento que se describe en el manual del propietario para insertar las baterías. En el caso de productos con batería integrada que dura toda la vida útil del equipo, el usuario no puede proceder a su retirada. En este caso, los centros de reciclaje o recuperación se ocupan de desmantelar el producto y extraer la batería. Si, por algún motivo, es necesario sustituir dicha batería, este procedimiento debe ser llevado a cabo por centros de servicio autorizados. En la Unión Europea y en otras ubicaciones, desechar cualquier batería con la basura doméstica es ilegal. Todas las baterías se deben desechar de forma segura para el medio ambiente. Ponte en contacto con los responsables de gestión de residuos de tu localidad para obtener información sobre la recogida ambientalmente segura, el reciclaje y la eliminación de baterías usadas.

**ADVERTENCIA:** Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Para reducir el riesgo de incendio, explosión o fuga de líquido o gas inflamable, no desmontar, aplastar, pinchar, cortocircuitar, exponer a temperaturas superiores a 60 °C, a la luz del sol o similares, no exponer a presión de aire extremadamente baja ni desechar en fuego o agua. Reemplazar únicamente con las baterías especificadas. El símbolo que indica “recogida separada” para todas las baterías y acumuladores es el contenedor con ruedas tachado que aparece a continuación:



## Para todos los productos con funcionamiento inalámbrico:

HARMAN International por la presente declara que este equipo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. Puedes consultar la declaración de conformidad en la sección de soporte de nuestra página web, accesible desde [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## AVISO SOBRE EPILEPSIA

**Algunas personas pueden experimentar ataques de epilepsia al visualizar luces parpadeantes.**

## TABLA DE CONTENIDO

---

<b>INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD</b>	<b>2</b>
---	----------

---

<b>1. INTRODUCCIÓN</b>	<b>6</b>
------------------------	----------

---

<b>2. CONTENIDO DE LA CAJA</b>	<b>6</b>
--------------------------------	----------

---

<b>3. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO</b>	<b>7</b>
--	----------

3.1 PANEL SUPERIOR	7
--------------------	---

3.2 PANEL POSTERIOR	8
---------------------	---

---

<b>4. COLOCACIÓN</b>	<b>8</b>
----------------------	----------

---

<b>5. ENCENDIDO</b>	<b>9</b>
---------------------	----------

---

<b>6. UTILIZAR EL PARTYBOX</b>	<b>9</b>
--------------------------------	----------

6.1 CONEXIÓN BLUETOOTH	9
------------------------	---

6.2 CONEXIÓN USB	10
------------------	----

6.3 CONTROL DE MÚSICA	10
-----------------------	----

6.4 CONEXIÓN AUX	10
------------------	----

6.5 MEZCLAR SONIDO CON UN MICRÓFONO	11
-------------------------------------	----

6.6 CARGAR UN DISPOSITIVO MÓVIL	12
---------------------------------	----

---

<b>7. TRASLADAR EL PARTYBOX</b>	<b>12</b>
---------------------------------	-----------

---

<b>8. USO AVANZADO</b>	<b>13</b>
------------------------	-----------

8.1 APLICACIÓN JBL PARTYBOX	13
-----------------------------	----

8.2 EFECTO DE LUCES	13
---------------------	----

8.3 MODO TWS	13
--------------	----

8.4 RESTABLECER A CONDICIONES DE FÁBRICA	13
--	----

8.5 IPX4	13
----------	----

---

<b>9. ESPECIFICACIONES</b>	<b>14</b>
----------------------------	-----------

---

<b>10. LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>	<b>14</b>
---	-----------

---

<b>11. CUMPLIMIENTO</b>	<b>15</b>
-------------------------	-----------

---

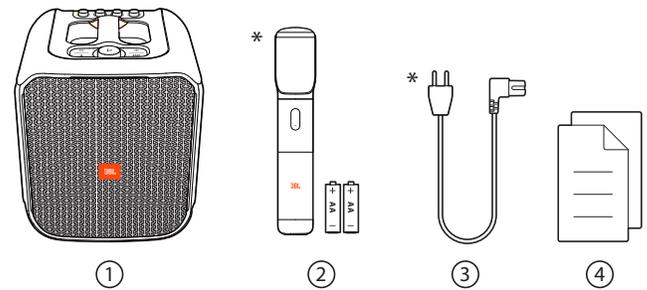
<b>12. MARCA REGISTRADA</b>	<b>15</b>
-----------------------------	-----------

## 1. INTRODUCCIÓN

¡Felicidades por tu compra! Este manual contiene información sobre el altavoz **PARTYBOX Encore**. Te animamos a dedicar unos minutos a leer este manual, en el que se describe el producto y se incluyen instrucciones paso a paso para ayudarte a montar el producto y empezar a utilizarlo. Es necesario leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar el producto.

Si tienes alguna duda sobre este producto, su instalación o funcionamiento, ponte en contacto con tu distribuidor o con el servicio de atención al cliente, o visítanos en [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## 2. CONTENIDO DE LA CAJA

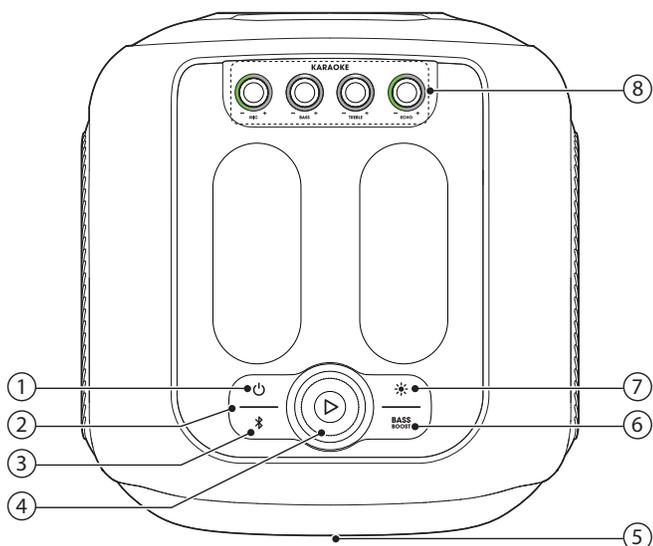


- 1) Unidad principal
- 2) Micrófono inalámbrico (con dos baterías alcalinas AA)\*
- 3) Cable de alimentación\*
- 4) Guía de inicio rápido, hoja de seguridad, tarjeta de garantía

\* El número de cables de alimentación, el tipo de enchufe y el número de micrófonos dependen de la región.

## 3. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

### 3.1 Panel superior



- 1)
  - Sirve para encender o apagar.
- 2) **Indicador del nivel de la batería**
- 3)
  - Púlsalo para acceder al modo de vinculación de Bluetooth.
  - Manténlo pulsado durante más de 10 s para olvidar todos los dispositivos vinculados.
- 4)
  - Púlsalo para reproducir, poner en pausa o reanudar.
  - Gíralo hacia la derecha o hacia la izquierda para aumentar o disminuir el volumen principal.
- 5) **Anillo LED**
- 6) **BASS BOOST**
  - Selecciona la configuración predefinida de mejora de bajos 1 o 2, o desactívala.
- 7)
  - Púlsalo para cambiar entre distintos patrones de luz.
  - Mantén pulsado durante más de 2 s para encender o apagar la luz estroboscópica.

### 8) KARAOKE

- **BASS +**
  - Ajusta el nivel de bajos.
- **TREBLE +**
  - Ajusta el nivel de agudos.
- **ECHO +**
  - Ajusta el nivel de eco.
- **MIC +**
  - Ajusta el volumen del micrófono (si está conectado).

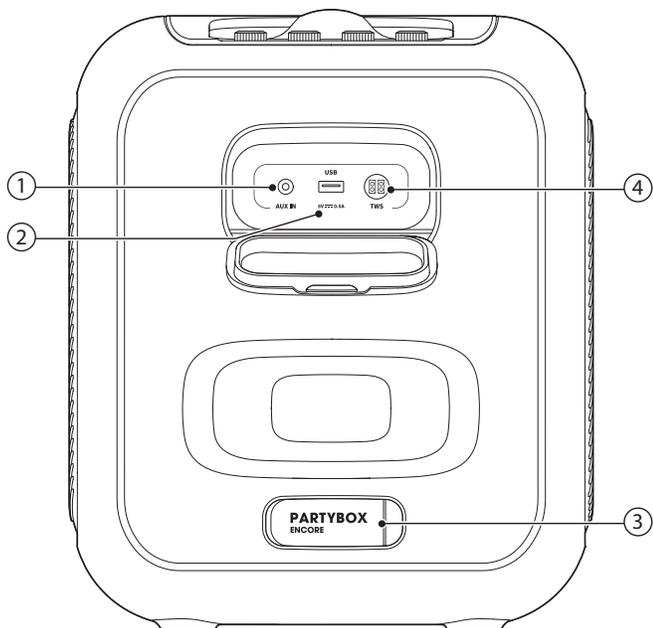
#### Precaución:

- No mirar directamente hacia las partes emisoras de luz mientras las luces del altavoz estén encendidas.

#### Comportamientos del LED

	<input type="radio"/> Blanco fijo	Encendido
	<input type="radio"/> Desactivado	Reposo/Apagado
	Blanco parpadeante rápidamente	Vinculando
	<input type="radio"/> Blanco fijo	Conectado
	<input type="radio"/> Desactivado	No conectado
<b>BASS BOOST</b>	<input type="radio"/> Blanco atenuado	Predefinido 1
	<input type="radio"/> Blanco fijo	Predefinido 2
	<input type="radio"/> Desactivado	Desactivado
	Rojo parpadeante rápidamente	Batería baja
	Blanco parpadeante lentamente	Carga
	<input type="radio"/> Blanco fijo	El altavoz está totalmente cargado cuando toda la tira luminosa está iluminada en color blanco fijo.

### 3.2 Panel posterior



#### 1) AUX IN

- Se conecta a un dispositivo de audio externo mediante un cable de audio de 3,5 mm (no suministrado)

#### 2) USB

- Se conecta a un dispositivo de almacenamiento USB.
- Sirve para cargar un dispositivo móvil.

#### 3) CA

- Se conecta a una fuente de alimentación de CA.

#### 4) TWS

- Púlsalo para acceder al modo de vinculación True Wireless Stereo (TWS).

## 4. COLOCACIÓN

### Precaución:

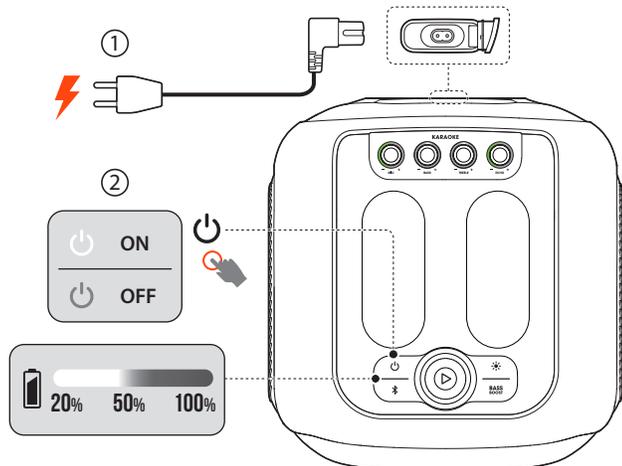
- No te sientes en el altavoz para evitar que se dañe.

Coloca el altavoz sobre una superficie plana y estable y asegúrate de que el lado con las patas de goma esté en la parte inferior.

## 5. ENCENDIDO

### Precauciones:

- Utiliza solo los cables de alimentación suministrados.
- Puedes usar alimentación de CA o la batería integrada como fuente de alimentación del altavoz.



1. Conecta la alimentación CA.
  - Para usar la batería integrada, desconecta la alimentación de CA después de cargar el altavoz.
2. Pulsa para encender.

### Consejos:

- Carga completamente el altavoz antes de usarlo por primera vez con el fin de prolongar la vida útil de la batería integrada.
- Cuando el altavoz está encendido, puedes comprobar el nivel de carga de la batería pulsando cualquier botón del altavoz.
- El altavoz se pone en modo de espera al cabo de 20 minutos de inactividad. Puedes pulsar en el altavoz para volver a su funcionamiento normal.

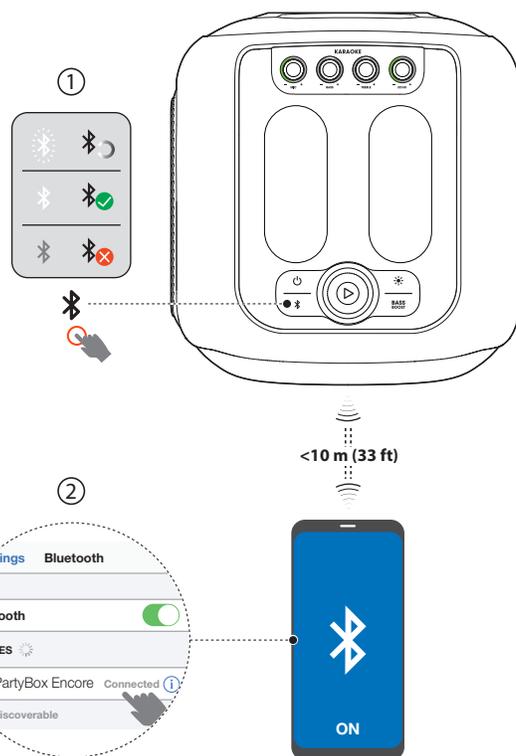
## 6. UTILIZAR EL PARTYBOX

### Notas:

- Solo es posible reproducir una fuente de sonido a la vez. El orden de prioridad es **USB** -> **BLUETOOTH** -> **AUX**.
- Al poner en marcha una fuente de prioridad mayor, siempre se interrumpe cualquier fuente de prioridad menor.
- Para poner en marcha una fuente con menor prioridad, es necesario detener la de mayor prioridad primero.

### 6.1 Conexión Bluetooth

Puedes utilizar el altavoz con un teléfono inteligente o una tableta con Bluetooth.



1. Pulsa en el altavoz para ponerlo en modo de vinculación Bluetooth.
2. Selecciona **JBL PartyBox Encore** en el dispositivo Bluetooth para conectarlo.
3. Una vez que se completa la conexión correctamente, el sonido del dispositivo Bluetooth se transmite al altavoz.

### Notas:

- Este altavoz puede memorizar hasta un máximo de 8 dispositivos vinculados. El noveno dispositivo vinculado sustituirá al primero.
- Si se te pide un código PIN para realizar la conexión con un dispositivo Bluetooth, introduce "0000".
- El funcionamiento de Bluetooth se puede ver afectado por la distancia entre este producto y el dispositivo Bluetooth, así como por el entorno de funcionamiento.

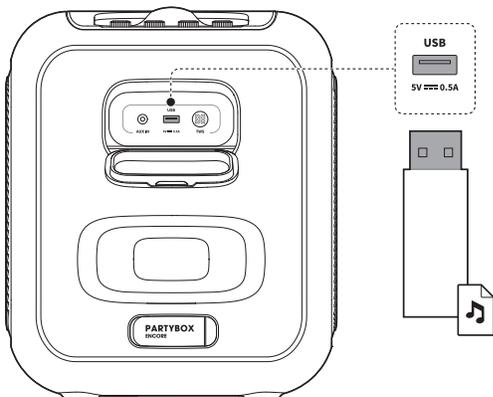
**Para detener el dispositivo Bluetooth:**

- apaga este altavoz, o
- desactiva Bluetooth en el dispositivo.

**Para volver a conectar el dispositivo Bluetooth:**

- Al encender el altavoz la próxima vez, intenta volver a conectarse al último dispositivo conectado.
- Si no lo hace, selecciona manualmente **JBL PartyBox Encore** en el dispositivo Bluetooth para conectarlo.

**6.2 Conexión USB**



Conecta un dispositivo de almacenamiento USB que contenga material de audio reproducible en el puerto USB del altavoz.

- El altavoz cambia a la fuente **USB** automáticamente.
- La reproducción de audio se inicia automáticamente.

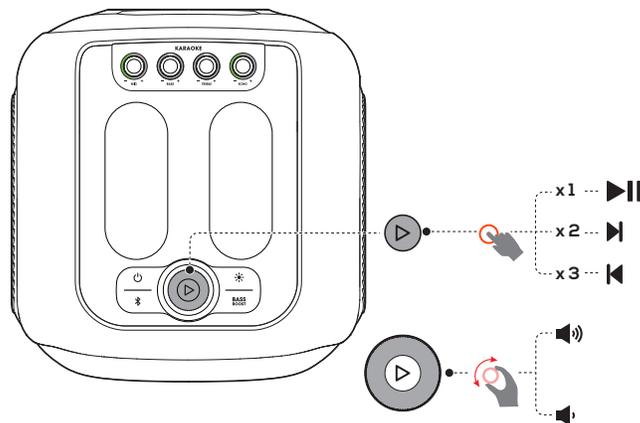
**Consejo:**

- El altavoz reproduce los archivos de audio del dispositivo de almacenamiento USB desde la carpeta raíz hasta el último nivel de subcarpetas en secuencia alfabética. Se admiten hasta 8 niveles de subcarpetas.

**Formatos de audio compatibles**

Extensión	Códec	Tasa de muestreo	Tasa de bits
WAVE (Onda)	PCM	8 / 11.025 / 12 / 16 / 22.05 / 24 / 32 / 44.1 / 48	384 / 529.2 / 576 / 768 / 1058.4 / 1152 / 1536 / 2116.8 / 2304
MP3	MPEG1 capa 2/3	32 / 44.1 / 48	32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 160 / 192 / 224 / 256 / 320
	MPEG2 capa 2/3	16 / 22.05 / 24	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160
	MPEG2.5 capa 3	8 / 11.025 / 12	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160
WMA		8 / 11.025 / 16 / 22.05 / 32 / 44.1 / 48	5 / 6 / 8 / 10 / 12 / 16 / 20 / 22 / 32 / 36 / 40 / 44 / 48 / 64 / 80 / 96 / 128 / 160 / 192 / 256 / 320

**6.3 Control de música**

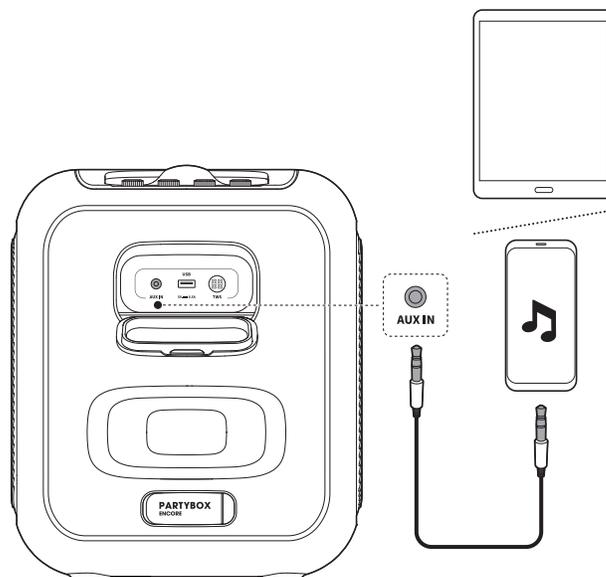


- Pulsa **▶** una vez para pausar o reanudar la reproducción.
- Pulsa **▶** dos veces para saltar a la pista siguiente.
- Pulsa **▶** tres veces para saltar a la pista anterior.
- Gira el dial **▶** hacia la derecha o hacia la izquierda para aumentar o disminuir el volumen principal.
- Pulsa **BASS BOOST** para aumentar el nivel de bajos: nivel 1, nivel 2 o desactivado.

**Nota:**

- La opción de omitir no está disponible en el modo **AUX**.

**6.4 Conexión AUX**



1. Conecta un dispositivo de audio externo al altavoz mediante un cable de audio de 3,5 mm (no suministrado).
2. Una vez que se detiene la reproducción desde cualquier otra fuente, se inicia la reproducción de audio en el dispositivo externo.

## 6.5 Mezclar sonido con un micrófono

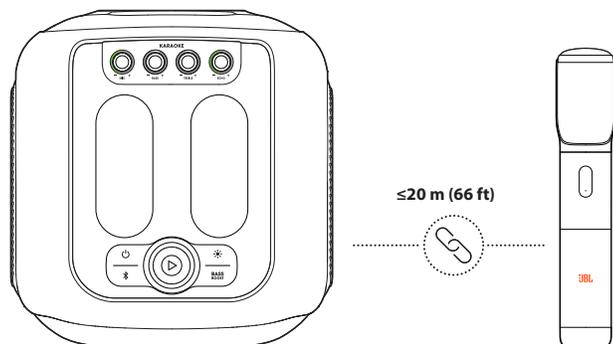
Es posible utilizar un micrófono para mezclar el sonido con una fuente de audio.

### Notas:

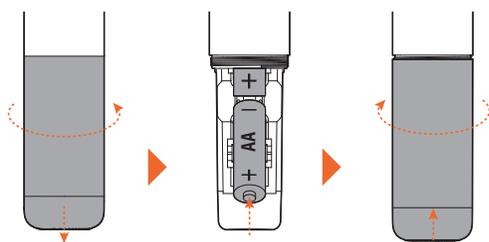
- Ajusta siempre el volumen del micrófono al mínimo antes de conectarlo o desconectarlo.
- Apaga siempre el micrófono mientras no lo utilices.

### 6.5.1 Conectar el micrófono

De forma predeterminada, el micrófono inalámbrico viene previamente vinculado con el altavoz de fábrica.



1. Instala las baterías AA alcalinas con la polaridad correcta.



2. Enciende el altavoz y el micrófono inalámbrico suministrado sucesivamente.
  - Oirás un tono de atención luego de una configuración exitosa de una conexión inalámbrica.

### Nota:

- El micrófono se apaga automáticamente al cabo de 10 minutos de inactividad.

### Para conectar un micrófono inalámbrico nuevo

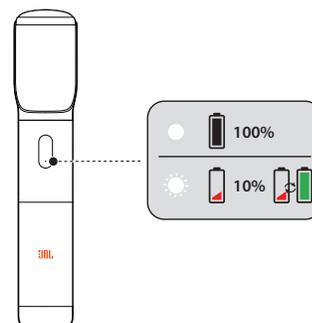
1. Apaga el altavoz.
2. Asegúrate que la distancia entre el nuevo micrófono inalámbrico y el altavoz sea menor de 1 metro. Enciende el micrófono.
3. Enciende el altavoz.
  - El micrófono se emparejará y se conectará con el altavoz automáticamente en un plazo de 3 minutos.

## Para sustituir las baterías del micrófono inalámbrico

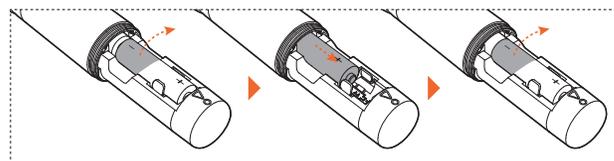
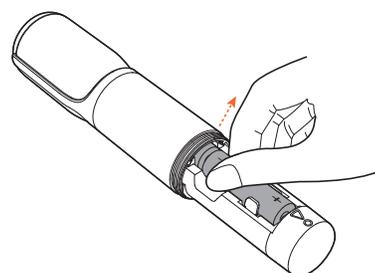
### Precauciones:

- No mezcles baterías (viejas y nuevas o de carbono y alcalinas, etc.).
- Quita las baterías si están agotadas o si no vas a usar el micrófono durante un período prolongado de tiempo.
- Las baterías contienen sustancias químicas y se deben desechar correctamente.

1. Comprueba el nivel de las baterías.



2. Si el nivel de las baterías es bajo, sustitúyelas por otras nuevas.

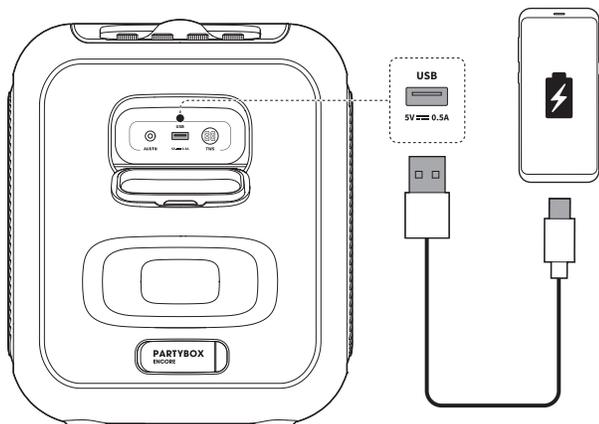


### 6.5.2 Mezclar sonido

Canta por el micrófono.

- Para ajustar el volumen de la fuente de audio, gira el dial ▶ hacia la derecha o la izquierda.
- Usa los controles del Karaoke en la parte superior del panel frontal para ajustar el volumen, los bajos, los agudos o el eco del micrófono.

## 6.6 Cargar un dispositivo móvil



---

## 7. TRASLADAR EL PARTYBOX

### Precauciones:

- Antes de transportar el altavoz, comprueba que todos los cables están desconectados.
- Para evitar daños personales o materiales, sujeta el producto con firmeza mientras lo traslades.

Sujeta el asa superior firmemente para coger el altavoz.

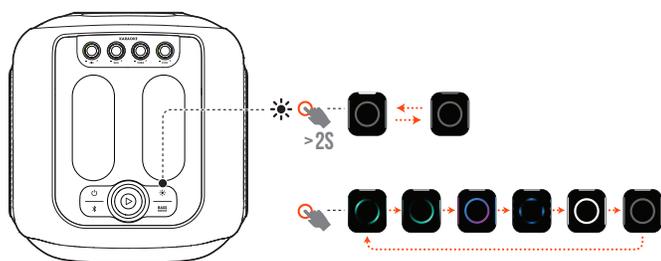
## 8. USO AVANZADO

### 8.1 Aplicación JBL PARTYBOX



Descarga e instala la aplicación JBL PARTYBOX para aprovechar más las funciones del producto.

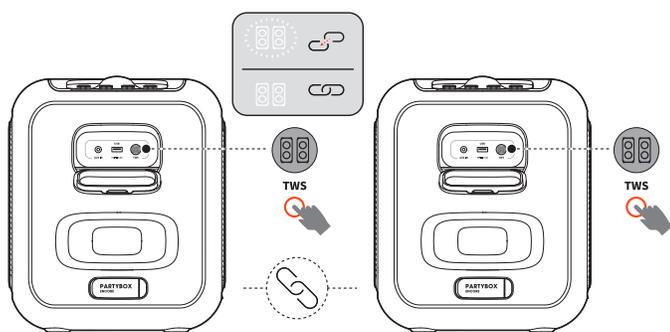
### 8.2 Efecto de luces



- Pulsa ✨ para seleccionar el efecto de luz que prefieras: rock, flujo, cruz, onda, parpadeo o desactivado.
- Mantén pulsado ✨ durante más de 2 s para activar o desactivar la luz estroboscópica.

### 8.3 Modo TWS

Puedes conectar dos altavoces PARTYBOX entre sí con el modo TWS.



Pulsa **TWS** en ambos altavoces.

#### Para salir del modo TWS:

Apaga o pulsa **TWS** en cualquiera de los altavoces.

#### Consejo:

- De forma predeterminada, el altavoz conectado al dispositivo Bluetooth actúa como altavoz principal (canal izquierdo) y el otro como altavoz secundario (canal derecho).

### 8.4 Restablecer a condiciones de fábrica

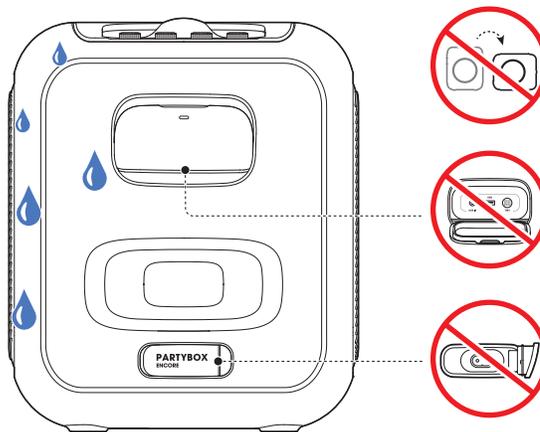
Para restablecer a condiciones de fábrica, mantén pulsados ✨ y ▷ durante más de 10 segundos.

### 8.5 IPX4

#### Precaución:

- Mantén el puerto de carga siempre seco antes de conectar la alimentación de CA.
- Para garantizar la resistencia a las salpicaduras, mantén siempre las cubiertas protectoras bien cerradas.

El altavoz es resistente a las salpicaduras IPX4.



## 9. ESPECIFICACIONES

Transductores:	1 altavoz de graves de 5,25", 2 altavoces de agudos de 1,75"
Potencia de salida:	100 W RMS
Entrada de alimentación:	100-240 V~/50-60 Hz
Intervalo de frecuencias:	50 Hz-20 kHz a -6 dB
Relación señal-ruido:	> 80 dB
Tipo de batería:	Polimérica de ion-litio 27,0 Wh (equivalente a 3,6 V/7500 mAh)
Tiempo de carga de la batería:	3,5 horas
Tiempo de reproducción de música:	hasta 10 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio)
Formato USB:	FAT16, FAT32
Formato de archivos USB:	.mp3, .wma, .wav
Salida de carga USB:	5 V/0,5 A (máximo)
Tipo de cable:	Cable de alimentación CA
Longitud del cable:	2000 mm/78,7"
Versión de Bluetooth®:	5.1
Perfil de Bluetooth®:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth®:	<9 dBm (EIRP)
Modulación del transmisor Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensiones de la barra de sonido (An. x Al. x Prof.):	276 mm x 327 mm x 293 mm/ 10,87" x 12,87" x 11,54"
Peso neto:	6,3 kg/13,89 lbs
Dimensiones del paquete (An. x Al. x Prof.):	472 mm x 354 mm x 326 mm/ 18,58" x 13,94" x 12,83"
Peso bruto:	8,34 kg/18,39 lbs

### Especificaciones del micrófono inalámbrico

Intervalo de frecuencias:	60 Hz - 15,8 kHz
Relación señal-ruido:	> 65 dB
Potencia transmitida máxima:	< 10 mW
Distancia entre transmisor y receptor:	≤ 20 m

\* La batería de 10 horas solo sirve como orientación y puede variar según el contenido de la música y la antigüedad de la batería al cabo de muchos ciclos de carga y descarga.

## 10. LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### Precaución:

- No intentes nunca reparar el producto por tu cuenta. Si surge algún problema al utilizar el producto, comprueba los puntos siguientes antes de solicitar una reparación.

### Sistema

#### El altavoz no se enciende.

- Comprueba que la batería del altavoz no esté agotada. Si no, utiliza alimentación de CA.

#### Algunos botones no responden

- Es posible que el producto esté en modo demo. En modo demo, los botones  y  están desactivados. Mantén pulsados  y **BASS BOOST** simultáneamente durante más de 5 segundos para salir.

### Sonido

#### No se oye sonido por el altavoz.

- Comprueba que el altavoz esté encendido.
- Ajusta el volumen.
- Comprueba que haya una fuente de sonido activa y que no esté silenciada.

### Bluetooth

#### No es posible conectar un dispositivo con el altavoz.

- Comprueba que la función Bluetooth del dispositivo esté activada.
- El altavoz ya está conectado con otro dispositivo Bluetooth. Mantén pulsado  en el altavoz durante más de 10 segundos para desconectar y vincular un dispositivo nuevo.

#### Calidad de audio procedente de un dispositivo Bluetooth deficiente

- La recepción de Bluetooth es deficiente. Acerca el dispositivo al altavoz o quita cualquier obstáculo que haya entre el dispositivo y el altavoz.

### Micrófono inalámbrico

#### No hay respuesta del micrófono.

- Enciende el micrófono.
- Sustituye las baterías si el nivel de las baterías es bajo.
- Vincula el micrófono con el altavoz manualmente (consulta [6.5.1 Conectar el micrófono](#)).

---

## 11. CUMPLIMIENTO

Este producto cumple con las normas de la Unión Europea sobre energía.

### Modo de conexión Bluetooth

El producto está destinado al uso para transferir música mediante una conexión Bluetooth. El usuario puede transferir audio Bluetooth hacia el altavoz. Cuando el producto está conectado mediante Bluetooth, la conexión Bluetooth debe permanecer activa en todo momento para garantizar un funcionamiento adecuado.

El producto se pone en modo de reposo (en red) al cabo de 20 minutos sin ninguna operación. El consumo de energía en modo de reposo es de menos de 2,0 Watts y la reactivación desde este estado se realiza mediante la conexión Bluetooth.

### Otro modo

El producto se pone en modo de reposo después de 20 minutos sin ninguna operación. El consumo de energía en modo de reposo es de menos de 0,5 Watts.

---

## 12. MARCA REGISTRADA



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



HARMAN International Industries,  
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,  
Northridge, CA 91329 USA  
[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

© 2022 HARMAN International Industries, Incorporated.  
Todos los derechos reservados.

JBL es una marca comercial de HARMAN International Industries, Incorporated, registrada en los Estados Unidos y otros países. Las funciones, las especificaciones y el diseño del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.